

Belermina
Ocaña
vda.
de
Aguilera



8 de abril de 1970

**“Que la vida es sólo un sueño
y los sueños, sueños son”**

Aun cuando los versos arriba citados encierran una irrefutable verdad, preciso es reconocer que las extrañas y raras coincidencias de algunos sueños, dejan en el ánimo una sensación de asombro y perplejidad.

Sé de gentes que tejen durante la noche en interminables ensoñaciones, preciosísimas novelas o historias que luego narran detalladamente y no son pocos los que aseguran haber tropezado en la vida real con personas que conocieron y trataron en sus sueños. Los míos, instantáneos, no se prestan a ninguna interpretación y mis encuentros y conversaciones con personas vivas o muertas son por lo común breves, aunque generalmente relacionados con momentos de marcada significación para mí.

Hoy, 8 de abril de 1970, fecha en que se cumple el 6º aniversario del fallecimiento de mi bondadosa y excelente amiga Belermina Ocaña vda. de Aguilera, cuya sonriente faz ilumina las páginas de “Tierra y Dos Mares”, he vivido uno de esos momentos, al despertar casi al amanecer despidiéndome de ella tal como acostumbra hacerlo, cuando al final

de una temporada en mi pueblo, regresaba a esta capital. Incorporada en el lecho, la oí instándome y repitiéndome lo de siempre: “No se vaya, Magda, quédese con nosotros; qué le atrae en Panamá si aquí vive como en ninguna parte”; y al responderle yo: “usted sabe que aun deseándolo mucho eso no puede ser”, se esfumó el cuadro que aún persiste en mi mente como una encantadora realidad.

Cuando el 13 de abril de 1964 recibí en Buffalo (E.E.UU.), la noticia de su muerte ocurrida el 8 del mismo mes, sentí la honda pena de lo irremediable. Acababa de perder una amiga, no una amiga de frases y saludos y sonrisas que se evaporan, sino una amiga de toda la vida, a quien no me fue dado despedir el día en que su alma, libre de los lazos carnales, pasó serena a las regiones inconmensurables en busca de Dios.

Tras de este sueño, una multitud de cosas y de sucesos queridos y lejanos pueblan mi mente y movida por su fuerza incontrastable vengo a ofrendarle a mi desaparecida amiga, cuya imagen se transparenta en las ondas irisadas de

mis recuerdos, todo aquello que al correr de la pluma me dicte el corazón.

Para sus amigos y relacionados ella fue llana y simplemente Doña Beler, tal vez porque este título impregnado de cariño convenía mejor al natural sencillez de la gran dama penonomeña, que de continuo hizo sentir en torno suyo el influjo de su personalidad.

Conocí y traté a Doña Beler en mi primera juventud, cuando apenas egresada de la Escuela Normal de Institutoras en 1907, se me compartió con mis queridas amigas y condiscípulas Conchita Tejeira, hoy Sra. de Román y Jilma Apolayo, después Sra. de Correa. Completaban el grupo docente Laurita Arosemena, de gratísima memoria y Doña Beler, maestra de costura de la escuela. En ese entonces, frisaba ella en los 33 y yo en los 16 años de edad.

La feliz casualidad de haberme instalado a escasos años de mi matrimonio en el departamento contiguo al que ella ocupaba en su

(siga a la página 50)

Y AHORA TAMBIEN MEDELLIN COLOMBIA

VIA COPA

¡DESDE LUEGO!

EN NUESTRO MODERNISIMO
AVRO 748

POR SOLO

B/30⁰⁰

(IDA)



Se extiende el cordial
servicio de COPA en los
cielos colombianos.

Ahora a Medellín
Tres veces por semana

Salida de Tocumen

Martes, Jueves y Sábados
a las 8:00 a. m.

Salida de Medellín

Martes, Jueves y Sábados
a las 10:15 a. m.

Y... con una tarifa
muy económica.

CONSULTE A SU AGENTE
DE VIAJES O LLAME A

COPA

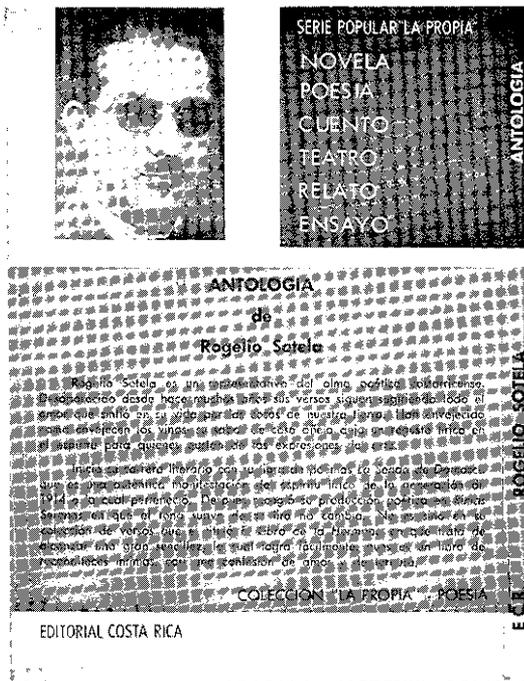
"Los poetas poseen el secreto de saber levantar el velo que oculta las maravillas del universo y el de arrojar sobre los objetos más familiares, con el prisma de su fantasía, el resplandor de la belleza".

FACCHINETTI.

Con dedicatoria que agradecemos hemos recibido de Hiram y Aida Sotela, de Costa Rica, un libro de versos de su padre.

Rogelio Sotela no es desconocido en Panamá, en 1936 fue llamado por el Rector de la Universidad de Panamá para dictar diez Conferencias sobre Literatura Hispanoamericana.

Hemos leído estos delicados versos y nos permitimos reproducir algunos para deleite de nuestros lectores.



Parece que mis pies llevaran alas...
Me siento tan ligero
que de pronto he creído
que me he tornado todo en pensamiento...

Como un prisma concentra los colores
del espectro solar y los devuelve
en un haz armonioso de esplendores,
mira cómo tu espíritu se envuelve
en los universales resplandores.

Procura que en tu espíritu el abismo
del mundo deje toda melodía;
el prisma eres tú mismo
y todo lo que venga de ese abismo
por ti se ha de tornar en armonía!

DIOS NO SE ASOMA A LAS PUPILAS TURBIAS

"Cierto, en ti está Dios". Isaias XLV; 14.
"... Porque así como la tiene en el cielo,
debe tener en el alma una estancia, adonde
sólo su Majestad mora, y digamos, otro cielo.
Santa Teresa "Moradas" Pág. 273. "El Reino
está dentro de vosotros". Lucas XVII; 21.

Has dudado de Dios y sin embargo,
tú lo llevas adentro...
Está en tí, como está en todos los hombres,
pero en tí, por tí mismo, hace silencio.

Ahora que te pones pensativo
y que miras al suelo
con una inquieta angustia que ennoblece
tu propio pensamiento,
miro al Dios que hay en tí, un Dios callado
que espera, ha mucho tiempo.

Miro ahora en tus ojos
y me ha parecido ver en ellos
un extraño fulgor, como si tu alma
lo hubiera encendido de momento.
Recógete en tí mismo, busca, mira...
y ya verás que Dios estaba adentro!

"Como es arriba todo es aquí abajo".
Dios es omnipresente
Y tú te esfuerzas por buscarlo arriba...
Ya verás, Dios está donde lo encuentres!

Pero mírate a tí, busca primero
si en tí algún ciclo tienes
donde pueda vivir el Dios que buscas;
si no tienes un cielo, ese Dios duerme...

Muchos lo buscan solamente arriba
y no ven que a sus propios pies lo tienen.
Dios es la plenitud de toda cosa,
el aliento presente
que pone en el gusano una crisálida
para que a El se cleve,
que ha regado en la tierra savia, y junta
y ordena las especies;
el mismo que aparece las palomas
y da vida a los astros y a los peces
y miel a las abejas, y reviste
a los "lirios silvestres";
el mismo que dejó el árbol impreso
entero, en la simiente.

Dios no se asoma a las pupilas turbias,
sino que como el agua de la fuente
se verá sin trabajo
si limpio es el jarrón que la contiene.

1930.

LA SENDA DE DAMASCO

(Poema)

Es una efluencia azúca esto de que te hablo;
el hombre lleva siempre un lumínar divino
y el amor a lo Alto le pondrá en el camino
la luz clarividente que iluminara a Pablo.

Fue todo un himno en el jardín sonoro:
un enjambre de pájaros dispersos
iba flotando en el ambiente de oro
como en una sonaja hecha de versos.

Se colmó la mañana de armonía!
La caricia del sol puso en las rosas
un halo tan sutil, que se diría
un alma hecha color sobre las cosas

Y mientras el jardín fue un incensario
que llenaba la vida de cariño,
hubo un gesto ideal de visionario
en el risueño símbolo de un niño.

Era un efebo rubio que corría
tras de las mariposas en su vuelo,
y al correr vacilando, parecía
una ingenua ilusión tras un anhelo.

Y allá, como un vencido,
—mirando en el jardín indiferente—
un viejo taciturno y aburrido
estrujaba la frente.

Fuese al niño, vesánico y perverso,
lo estrujó con sus manos sarmentosas,
y con un grito le mató su esfuerzo,
su esfuerzo de buscar las mariposas...

Era el senil intento
de aquella mano trémula, indecisa,
como el vaho ruinoso de un aliento
apagando la luz de una sonrisa.

Nota biográfica

ROGELIO SOTELO BONILLA. Nació el 15 de mayo de 1894. Desde muy joven se distinguió por su aplicación al estudio. Fueron maestros suyos de primera enseñanza los reconocidos pedagogos don Macabeo Vargas Castro y don Tobias Retana Sáenz. Siendo todavía estudiante, tuvo que dedicarse al comercio para ayudar a su madre viuda. Pero en todo momento cultivó su inteligencia y trató de hallar por sí solo una cultura. No duró mucho en el ejercicio del comercio, la vida lo llevaba al estudio. Profundizó los secretos de la lengua, y se presentó un día —muy joven— como Profesor supernumerario en el Liceo de Costa Rica, mereciendo el título de Profesor de Estado en Castellano y Literatura. A la vez que entró al Liceo como Profesor, inició sus estudios de Derecho en nuestra Facultad y se recibió como abogado en noviembre de 1924, fecha en que lo nombró el gobierno de don Ricardo Jiménez Secretario de la Embajada que asistió a las fiestas del Centenario de Ayacucho en Lima. Ese mismo año —en mayo— había sido nombrado Gobernador de la capital. A fines de 1925 fue Gobernador de la Provincia de Puntarenas y en mayo de 1926, ocupó el cargo de Fiscal de Corte y Guerra. El primero de mayo de 1928, fue elegido Diputado al Congreso Nacional, cargo que volvió a desempeñar en el período de 1936-1940.

Fue Secretario del Ateneo de Costa Rica y dirigió la revista *Athena*, órgano de ese Centro. Fundador, propie-

tario y director de una de las radioemisoras más importantes del país, la que lleva el mismo nombre de la revista que por tantos años dirigió. Colaboró en casi todas las revistas de América y de Europa. Fue un constante trabajador del espíritu como poeta, orador y periodista, como profesor, parlamentario y diplomático.

A la edad de 20 años fue laureado en los Juegos Florales con su poema *EL TRIUNFO DEL IDEAL* y lucen más tarde en su colección casi dos docenas de Trofeos ganados en lides del espíritu, en Costa Rica y en naciones extranjeras.

Producto de su vida de trabajo son sus diversas obras de poesía, literatura, filosofía y didáctica, publicadas en este orden:

- 1918.—*La Senda de Damasco*, poesía.
- 1919.—*Cuadros Vivos*, (teatro).
- 1920.—*Valores Literarios de C. R.*
- 1922.—*Recogimiento*.
- 1923.—*Escritores de Costa Rica*.
- 1925.—*Doctrina de Monroe desde un punto de vista subjetivo*.
- 1926.—*Crónica del Centenario de Ayacucho en Lima*.
- 1927.—*Literatura Costarricense*.
- 1928.—*Complementos gramaticales a los programas de castellano*.
- 1929.—*Apología del Dolor*.

1930.—*Silabario* en colaboración con el Prof. Napoleón Quesada.

1934.—*Motivos Literarios*.

1935.—Segunda edición de *Recogimiento* por la casa Reus en España.

1937.—Segunda Edición de *Apología del Dolor*.

1941.—Tercera edición de *Apología del Dolor*.

1942.—Segunda edición de *Escritores de Costa Rica*.

1949.—*Sin Literatura* (obra póstuma).

INEDITA: *Lecciones de Literatura General*

El 12 de octubre de 1933 es recibido como miembro de la Academia Española de la Lengua.

En 1936 fue llamado por el Rector de la Universidad de Panamá para dictar diez conferencias sobre Literatura Hispano-Americana y en 1942 lo invita la Oficina del Coordinador de Washington a dar conferencias en las distintas Universidades haciendo una jira, como Embajador de la Cultura por los EE. UU.

Cuando la muerte lo sorprende en 1943, desempeñaba con singular acierto la Secretaría de la Universidad de Costa Rica.

Contrajo matrimonio el 22 de diciembre de 1917 con Amalia Montagné Carazo y fueron sus hijos: Rogelio, Rodrigo, José Enrique, Orlando, Rima e Hiram Sotelo Montagné.

Hubo un silencio de estupor: vibraron
las sartas de cristal de una fontana,
mientras vivos los ojos se miraron
y después dialogaron
bajo el encanto azul de la mañana.

El efebo

Desconocido y raro, mi decir no te asombre;
Yo soy la enseña blanca del esfuerzo del hombre.

Mi fe de joven sabe que no es vano el ensueño
porque el ensueño tiene lo que el hombre no pudo:
y sé, que si embotaron el timbre de mi escudo
quedó el esfuerzo roto pero vivió el empeño.

El viejo

Oh efebo envejecido! Bien ingenuo me exhortas...
Llorarás en las ruinas de tu cándido halago.
No has bebido la vida como yo, trago a trago
y por eso la quieres y con fe la soportas.

El efebo

Jamás se han domado mi esfuerzo y mi deseo:
si matan mi esperanza o estrujan mis visiones,
yo sé que han de vibrar de nuevo mis canciones
como el enjambre alado que surge con Arco.

El viejo

Tu cabeza es rizada como un nido de oro
donde sólo sisea su canción la armonía.
Ya verás; ese nido que rizó la alegría
lo deshace la vida y lo mustia tu lloro.
Todo en la vida muere; todo en ella me cansa,
por eso está tocado mi labio de mutismo.

El efebo

Nada muere en la vida porque ella esté en mí mismo
y en mí gesta una vida de vigor y esperanza.
Soy Juventud, soy lumbre de rojo lampadario;
ánimase mi empeño con sangre de Ideal,
y siendo joven puedo sentirme milenario...
No hay época en mi gesto, mi gesto es inmortal!

El viejo

Tu empeño ha de cansarse como se cansa todo:
el hombre es una criba de la Naturaleza,
y tu optimismo muestra la efímera belleza
con que vive un estanque que después será lodo.

El efebo

Las aguas de ese estanque siempre serán más bellas
porque en el fondo obscuro que les formara el cieno
se miran más hermosas, más blancas las estrellas...
Así también el hombre cuando pudo ser bueno.

En todo hay un amable florecimiento, extraño
para el que nunca supo beber su propia fuente.
Nada hay entre las cosas que pueda hacernos daño:
el alma de las cosas se da serrenamente.

Por eso es que tus ojos se hastían de tristeza
cansados de haber visto que todo se sepulta;
y es que nunca has sabido la virtud que hay oculta
para hallar la Belleza.

Pronto el anciano se quedó suspenso;
olvidó su agresivo continente,
y de su boca, religiosamente,
fluyeron las palabras como incienso.

El viejo

Me parece que miro tu corazón de niño
diluírse en la lumbre de tu mirar sereno.
Emanas una intensa devoción de cariño
y siento que tus manos me van tornando bueno.

El efebo

Yo aprendí, buen anciano, la Suprema Armonía:
la que tiene la vida, la que tienen las cosas;
en todo encontré un alma que hermanó con la mía.
El silencio es sonoro: son un himno las rosas!
y el pesar una tregua que nos da la alegría.

El hombre que no vive la vida, sólo llora
porque hay un bien oculto que su frialdad no alcanza.
Siempre es una promesa la caja de Pandora
cuando en sus bordes queda prendida una Esperanza.

El viejo

Efebo milenario que me hablas, escucha:
yo no supe que hubiera en la vida un remanso;
para mí fue una carga y esa carga ya es mucha...
Por eso es que me hastió de vivir y me canso.

El efebo

Es una efluvencia azúlea esto de que te hablo:
el hombre lleva siempre un lumínar divino
y el amor a lo Alto le pondrá en el camino
la luz clarividente que iluminara a Pablo.

El viejo

Yo he visto que tú quieres la vida porque sueñas;
enséñame a quererla, que nunca será tarde.
Dáme el vigor sereno con que en el bien te empeñas
y, sobre todo, mira, tú que la vida enseñas:
el hombre que no vive la vida es un cobarde.

El efebo

Sabrás que todo se hilta con fibras armoniosas,
que un hábito celeste está en todas las cosas
y que teniendo un culto para todo, veremos
llegar hasta nosotros "la lumbre del peñasco",
y yendo por la vida con esa luz, iremos
lo mismo que en la Senda fue el Santo de Damasco...

Y por entre las eras, bajo el lino
del azul esplendor de la mañana
mientras virtualizaba una fontana
se alejaron los dos por el camino.

Hubo en todo el jardín como un asombro
al mirar al anciano sonreído
que ponía la mano sobre el hombro
del dulce efebo que le vio rendido.

Y así, con una fe clarividente,
unidos en el bien de aquella alianza,
con un halo de luz sobre la frente
se alejaron los dos serenamente
diciendo la canción de la Esperanza...

Primer Premio. Medalla de Oro.
Certamen de "El Imparcial", 1917.



Santuario
de
Montserrat



"No está todo perdido cuando alguna cosa te sucede contraria".

TOMAS DE KEMPIS

Bs. As. Argentina

En el Departamento de Cundinamarca, rico en producciones de café, hierro, carbón, ganadería, trigo, papas, etc., está enclavada la meseta homónima a 2,600 metros de altura sobre el nivel del mar. En el centro de ella vibra y palpita con ritmos de progreso, Bogotá, la culta capital colombiana.

En este prodigioso altiplano esmeraldino, se eleva un cerro, igual que en Panamá el cerro Ancón, y el San Cristóbal en David, custodios y vigías de todo lo que aconte-

ce a sus pies o más allá de las cimas adornadas con nubes de topacio y rubí o con toldos de cielo azul, besadas por las brisas perfumadas que danzan desde los jardines. Este es el cerro Monserrate, atracción inquietante del turista con motivo del Santuario cristiano, que ostenta en su cumbre la que es otra mesetita con árboles frondosos y llena de atracciones naturales y de la artificiosa mano del hombre.

En esta pequeña planicie está erigido el "Santuario del Cristo de Monserrate". Es una iglesia, capilla (podríamos decir por su aspec-

to exterior e interior). El exterior es modesto pero de recia construcción que resiste, invulnerable, los ataques despiadados de la intemperie.

Los interiores son ricos, con imágenes de Santos bien talladas que hablan de una estética escultórica rayana en ética pasión espiritual.

En el altar mayor domina el Cristo de Monserrate, modelado con esmeradísima pulcritud y exactitud de escultura; tanto es grandiosa la

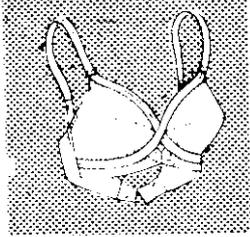
(siga a la página 30)

Imprenta Hernández

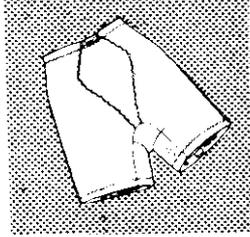
L. RODRIGUEZ & CIA., S. A.

"Sus Impresores de Confianza"

Despierta admiración a su paso...



503



936

*la mujer que lleva
Exquisite Form y Magic Lady*



Exquisite Form y MAGIC LADY

El Brassiere y la Faja que embellecen su silueta

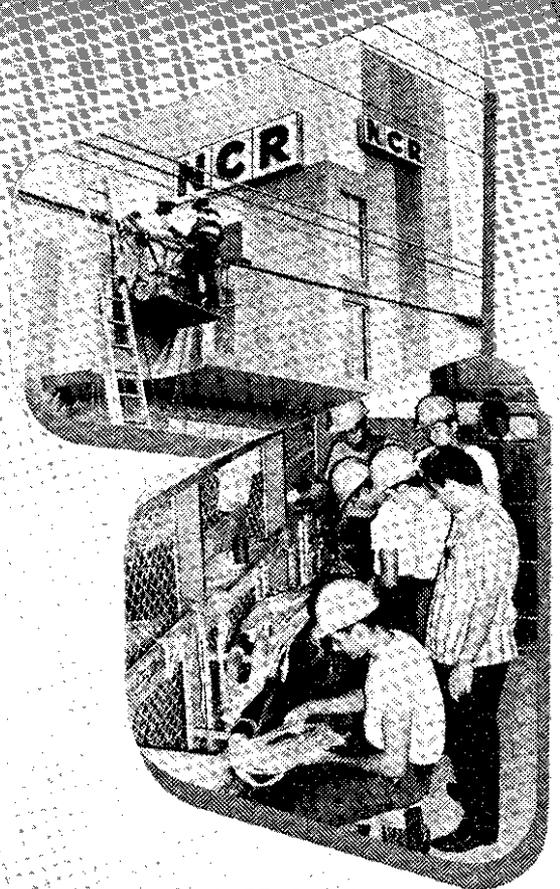


PANAMA CRECE!

Y CON ELLA LA DEMANDA
DE SERVICIOS TELEFONICOS.

Por eso invertimos constantemente en
nuestro plan de expansión y mejoras.
En la actualidad tenemos 20 millones
de balboas dedicados al servicio telefónico.

Durante 1969 invertiremos 6 millones más y
pondremos en operación 16.000 nuevas líneas
telefónicas.



COMPANIA PANAMEÑA DE FUERZA Y LUZ

Orígenes de la Prensa y Aspecto Evolutivo en Hispanoamérica y Panamá

(Continuación)

5. OTROS ASPECTOS EVOLUTIVOS DE LA PRENSA PERIODICA

Antes de terminar este Capítulo, que trata a grandes rasgos sobre los orígenes de la prensa, queremos exponer brevemente otros temas, que son inherentes a la historia del periodismo, en su forma esencial.

A) El Valor De La Prensa Popular

Un público, cansado de las luchas políticas y de las grandes batallas por la libertad de prensa, se apasionó por la lectura ligera del relato amoroso y de las aventuras. Bien pronto, los editores, conscientes del gusto que se iba apoderando del público lector, empezaron a publicar las novelas en folletines de los más cotizados novelistas de la época, y Alejandro Dumas, Eugenio Sue y Federico Soulié, empezaron a ser figuras estelares en el estrado periodístico. (73)

El Judío Errante de Eugenio Sue, traducido a todas las lenguas, hizo su fama en **EL CONSTITUCIONAL** de París, cuyo tiraje subió a muchos millares. **Los Misterios de París**, fue publicado en **JOURNAL DES DEBATS** y el diario creció vertiginosamente. Honorato de Balzac (1799-1850), el gran literato francés, creador de la novela de costumbres en su país y autor de obras que le han hecho famoso en la literatura universal, al igual que Víctor Hugo (1802-1885), creador del género romántico y Carlos Enrique de Tocqueville, escritor y político francés (1805-1859), Miembro de la Asamblea Constituyente y autor de la **Democracia en América**, también encontraron cabida en los grandes diarios, que hacían gala de contar entre sus colaboradores a tan ilustres plumas.

Sin embargo, el periódico no estaba todavía al alcance de las masas trabajadoras. Era por lo tanto necesario idear un diario que costara menos

Tesis de Graduación presentada a la Universidad de Panamá, por la señora Eulogia R. de Arias, para optar el título de Licenciada en Filosofía, Letras y Educación, Profesora de Segunda Enseñanza con especialización en Español, 1962 - 1963.

y publicara en sus páginas el mismo material informativo para todos los gustos. Era la época en que se empezaba alfabetizar al pueblo en el viejo continente, se divulgaban las doctrinas sociales y apuntaban las primeras leyes sobre Salario Mínimo y la protección al trabajador.

EL MORNING POST, periódico de la aristocracia inglesa, tuvo un día la audacia de vocear su ejemplar "a dos peniques". La edición se agotó rápidamente y la idea caló de manera profunda entre los sectores populares que vieron llegada la hora de ilustrarse a bajo costo. Los otros diarios empezaron a ingeniar para bajar también el precio del periódico.

DIARIO DE A PENIQUE

Las tasas siguieron bajando y el próximo diario en causar impacto con su precio rebajado fue el **DAILY TELEGRAPH**, órgano bien informado de gran tiraje diario que había pertenecido a Guillermo Edward Gladstone, hombre de Estado Inglés (1809-1898), formidable orador del Parlamento, político de gran talla y Jefe del Partido Liberal en varias ocasiones, que escribió además unas 250 obras, sin contar sus trabajos periodísticos. La gran prensa de opinión, seguía pues, creciendo en popularidad y prestigio. Sus lectores subían a millones en toda Europa, pues eran muchos los adultos que habían aprendido a leer en las escuelas nocturnas.

Periódico de Medio Penique

Seguía la revolución en la prensa económica, se comenzaba a gestar el periódico de "medio penique"; un periódico que pudieran leer los trabajadores en sus horas fugaces de descanso; mien-

(siga a la página 32)

(73) **ALEJANDRO DUMAS**, novelista y autor dramático francés (1803-1870) de renombre universal por sus famosas novelas **LOS TRES MOSQUETEROS** y el **CONDE DE MONTECRISTO**. Sus dramas suman veinte tomos y sus novelas 157.

EUGENIO SUE: Novelista francés (1804-1857). Su notoriedad universal como escritor la simientan: **EL JUDÍO ERRANTE**, **LOS MISTERIOS DE PARÍS**, **LOS SIETE PECADOS CAPITALES**. También representó al Partido Socialista en la Asamblea Legislativa.

FEDERICO SOULIE: Novelista y autor dramático francés (1800-1847) **LOS DOS CADAVERES** y **MEMORIAS DEL DIABLO**, publicadas sucesivamente, lo llevaron a la cumbre del éxito como novelista. Pero su obra cumbre lo constituye **LA HEREDAD DE LA HINIESTA**. Escribió también novelas históricas. Espasa-Calpe, Ob. cit. T. II y VI.

EL NUEVO
Ovalesque
Spray
INTIMATE



DE

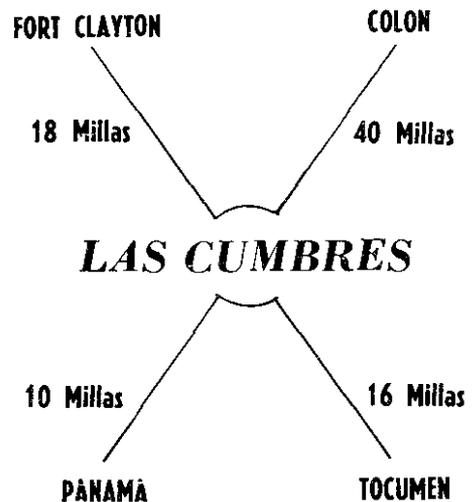
Revlon

M

Las Cumbres
Milla 10
Transístmica

La Urbanización
LAS CUMBRES

además de presentarles
su bello paisaje
y un
clima ideal
es la
Urbanización más céntrica



AGUA POTABLE

LUZ

TELEFONO AUTOMATICO

El siguiente período ha sido llamado por nosotros **PERIODO II A ó PERIODO FORMATIVO ANTIGUO** y está basado casi exclusivamente en el sitio Monagrillo, localizado en la Provincia de Herrera. El material encontrado en el sitio es importantísimo debido sobre todo a la aparición de la cerámica. Se le ha dado una fecha de 2.000 A.C. aproximadamente a esta cerámica la cual es una de las fechas más tempranas para la aparición de las cerámicas en Centro América. Los trabajos en este sitio fueron hechos por los Doctores Gordon Willey y Charles Mc Gimsey en 1954.

Se debe anotar también que ya para este tiempo se señala la aparición de la agricultura en el Istmo.

El período siguiente es el **PERIODO II B ó PERIODO FORMATIVO MEDIO**. El sitio clave para este período es Sarigua, está localizado en la Provincia de Herrera. Aquí trabajaron también los Dres. Willey y Mc Gimsey.

El material cerámico difiere mucho, del de Monagrillo sobre todo, por ser más delgado. No se le ha dado fecha de R.C. pero se le ha calculado en el 1.000 A.C. aproximadamente. Contemporáneos con este sitio son Cocalito y Puerto Piñas en la Provincia del Darién, los cuales fueron estudiados por el Dr. Sigvald Linné en 1929.

El período siguiente **PERIODO III, FORMATIVO TARDIO ó ESCARIFICADO**, está representado en la Provincia de Chiriquí, con el sitio Concepción estudiado por el Dr. Wolfgang Haberland, el Sitio Solano (Concepción) estudiado por el Dr. Roberto de la Guardia, sitios en los cuales se encontró cerámica de tipo escarificado diagnóstica para este período.

Cerámica de este tipo ha sido encontrada también en Aguas Buenas, cerca de la frontera de Panamá y Costa Rica; en la Provincia de Coclé, el Sr. y la Sra. Harte encontraron cerámica de este tipo en el sitio Guacamayo. En el sitio llamado El Limón el Dr. Matthew Stirling y su Sra. encontraron también cerámica de este tipo. Los Harte y los Stirling la encontraron en tumbas en forma de bota, en el interior de las cuales había vasos o floreros con decoración escarificada y que luego fue hallada en la región de Tabasará por el Dr. Hans Feriz.

Se hizo un ensayo de C-14 sobre material similar a la cerámica de Guacamayo y resultó una posible fecha de 230 A.C.

Recientemente fue descubierta por el Dr. Alain Ichon, la Fase Búcaro en la Provincia de Los Santos más específicamente en la región de Tonosí.

Este período III abarca del 300 A.C. al 300 D.C.

El período siguiente: **PERIODO IV ó PERIODO LINEA NEGRA** abarca del 300 D.C. al 500 D.C.

Los sitios representativos en este período son: en la Provincia de Chiriquí, Barriles. Aquí se halló lo que parece ser un centro ceremonial, estatuas de piedras, grandes, que representan seres humanos. También se encontró cerámica policromada que es diagnóstica para este período aunque se usaba también el bicromado o pintura de dos colores.

En la Provincia de Los Santos tenemos la Fase El Indio descubierta por el Dr. Ichon en Tonosí. En la Provincia de Coclé este período está representado en el sitio Girón estudiado por el Dr. Willey y en este sitio se encontró la llama-

mada Fase Santa María. Esta Fase Santa María está representada en la Provincia de Veraguas y en la Provincia de Herrera.

El **PERIODO V ó PERIODO POLICROMADO ANTIGUO**: abarca del 500 D.C. al 800 D.C.

Para este período tenemos un trabajo muy interesante hecho por el Dr. Samuel Lothrop en Playa Venado. Se dedicó sobre todo a estudiar tipos de enterramiento en este sitio y los métodos que utilizaban. Toda la información sobre este asunto se encuentra publicada en un artículo titulado "Suicidios, Sacrificios y Mutilaciones en enterramientos en Playa Venado". No hizo estudios sobre la cerámica del sitio y sólo conocemos una colección de fotos, sobre la cerámica, propiedad del Sr. Harte.

El siguiente período, **PERIODO VI A ó PERIODO POLICROMADO MEDIO** abarca del 800 D.C. al 1.200 D.C. aproximadamente.

Para este período tenemos en la Provincia de Chiriquí la llamada Fase San Lorenzo estudiada por la Dra. Olga Linares de Sapir. La cerámica encontrada por Linares de Sapir tiene las llamadas patas en forma de arete características de este período.

En la Provincia de Los Santos está representada por la Fase La Cañaza que empieza en el período anterior y se extiende hasta este período.

En Coclé y en Herrera está representada por la Fase Coclé Tardío. Esta Fase Coclé Tardío fue encontrada en el sitio Conte descrito por el Dr. Lothrop y en Herrera descrita por John Ladd.

(sigo a la página 34)



Tel: 23-7895

Aptdo. 8412

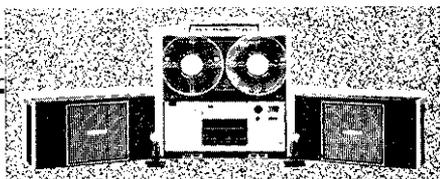
ofrece:

VENTA DE
EQUIPO DE CARNICERIA
Y DE
REFRIGERACION

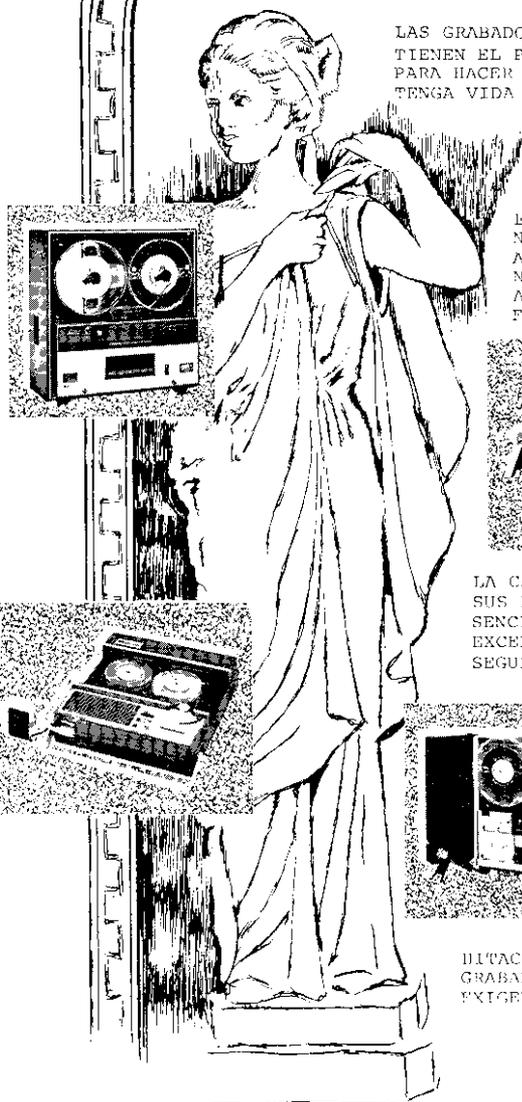
Partes de Repuestos en General

UNA JOYA PERFECTA

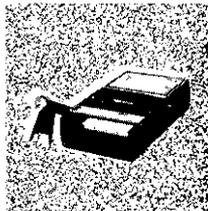
Goce escuchando el mejor sonido



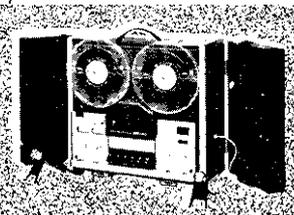
LAS GRABADORAS HITACHI TIENEN EL PODER SUFICIENTE PARA HACER QUE EL SONIDO TENGA VIDA



EL ESTILO DE SU NUEVO Y COMPACTO ARMAZON TRAE UNA NUEVA ELEGANCIA A LA ALTA FIDELIDAD



LA CALIDAD DE TODAS SUS PIEZAS ES SENCILLAMENTE EXCELENTE, COMO USTED SEGURAMENTE LO SABE



HITACHI TIENE UNA GRABADORA PARA CADA EXIGENCIA

¡EXIJALA! ESTAMOS SEGUROS DE QUE USTED TAMBIEN ESTARA DE ACUERDO EN QUE LAS GRABADORAS HITACHI SON UNA PERFECTA JOYA

 **Hitachi Sales Corporation de Panamá S.A.**

TELEFONO: 25-0315

1910  1969
HITACHI®

Volando por TACA
a COSTA RICA

SU RELOJ CAMINA PERO... el tiempo no pasa

Modernos JETS salen de **PANAMA**

Lunes 7.45	Miércoles 7.25
Martes 7.45	Viernes 6.40
Jueves 7.45	Domingo 6.40
Sábado 8.00	

y llegan a **COSTA RICA** a la misma hora de salida

...Después que Ud. ha disfrutado de un exquisito desayuno servido a bordo.

VUELE POR 

...Será una satisfacción servirle.

Si Ud. quiere estar mejor informado sobre nuestros servicios, consulte a su Agente de Viajes.

NPC

PREHISTORIA DEL DISTRITO...

costa chiricana, para probar o improbar la noción de que había habido contactos entre Sur y Mesoamérica en tiempos muy antiguos.

Y encontraron una cultura más bien reciente que Linares de Sapir denominó Isla Palenque Engobe Marrón, la cual se localiza por los alrededores del año 500 de nuestra era y que parece haber durado como hasta el siglo octavo de nuestra era.

En el estado de la cuestión era lógico suponer que se trataba de una cultura costera, y fue a Miranda a quien le tocó demostrar que el hallazgo de Dolega era lo mismo, era la misma cultura Isla Palenque Engobe Marrón.

El Cacao de Dolega está ubicado a 3 kilómetros al sur de la capital del Distrito. El sitio es propiedad de los señores Ruperto Pitti y Fernando Palma. Se llega al Cacao vendiendo hacia el cementerio del poblado: a un par de kilómetros del cementerio, al lado del camino real y en la parte superior de la terraza oriental del Río David. El sitio fue descubierto por César Caballero, consiste de tumbas. Miranda se interesó por el sitio casi a raíz de su descubrimiento, pero llegó a excavar y aclarar la posición del sitio en el año de 1969.

En las excavaciones encontró material cerámico y lítico, los cadáveres debieron haber estado colocados en posición extendida a lo largo de una fila de piedras. La totalidad del material ha permitido argumentar a Miranda que el Sitio el Cacao de Dolega fue usado como cementerio desde el siglo 8 después de Cristo hasta aproximadamente el siglo 12 de nuestra era.

En el cuadro cronológico de la Prehistoria del Istmo de Panamá, estos sitios están ubicados en los Periodos V y VI A que abarcan del 500 D.C. al 800 D.C. y del 800 D.C. al 1.200 D.C. aproximadamente.

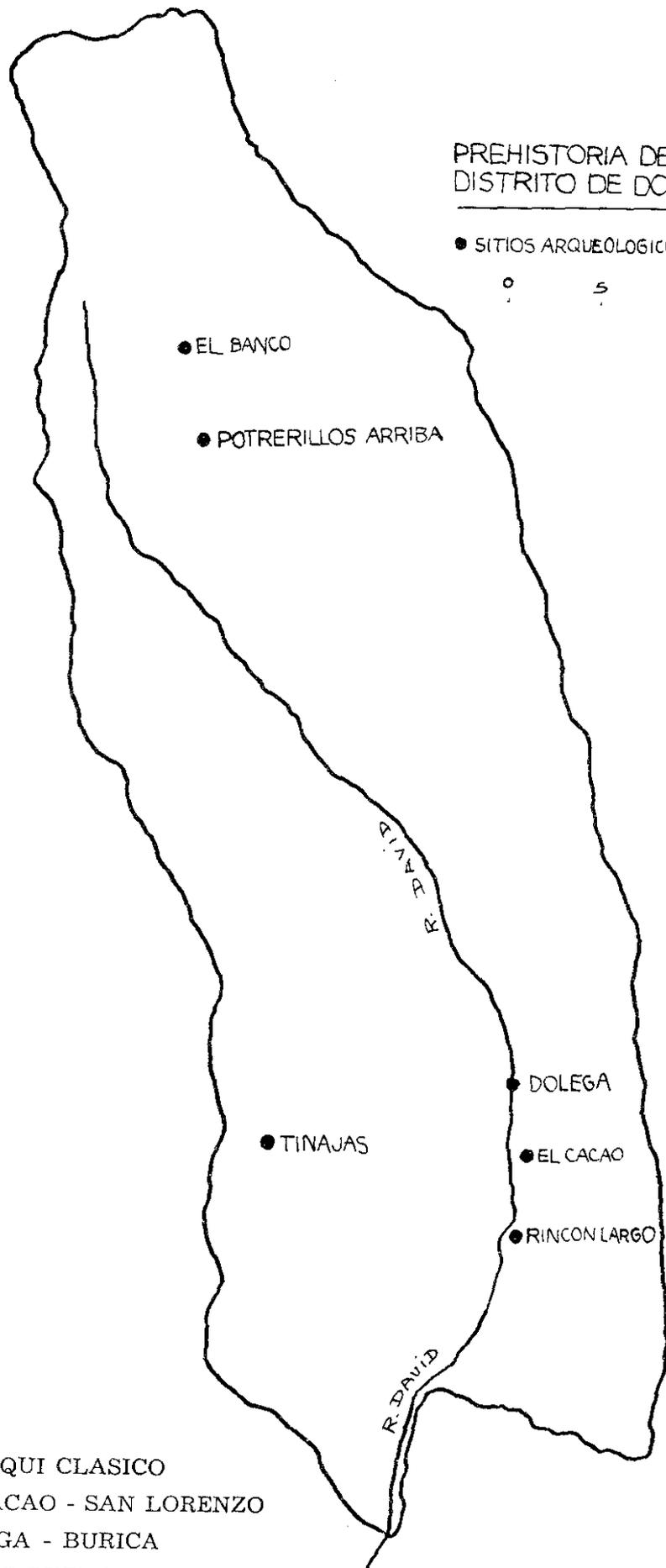
Su posición en el cuadro es la siguiente:

VI B:	1200 A.D. — 1500 A.D.	—CHIRIQUI CLASICO
VI A:	800 A.D. — 1200 A.D.	EL CACAO - SAN LORENZO
V :	500 A.D. — 800 A.D.	DOLEGA - BURICA
IV :	300 A.D. — 500 A.D.	—AGUAS BUENAS
III :	300 A.C. — 300 A.D.	—CONCEPCION

PREHISTORIA DEL DISTRITO DE DOLEGA

● SITIOS ARQUEOLOGICOS

0 5 10 KM.





El Sr. Bolívar Rivera, dibujante es felicitado por el Ing. Edmundo Ward, gerente de Xerox de Panamá, S.A.

XEROX

prepara
el
Concurso
Pictórico
1970

La empresa XEROX DE PANAMA, que se ha ganado una muy justificada y merecida fama, en nuestro ambiente comercial y cultural, ha venido por largo tiempo patrocinando concursos los cuales, no sólo, ayudan al artista nacional a ser conocido, sino que, brinda la oportunidad del desarrollo cultural y artístico en nuestro medio, tan relegado por mucho tiempo a una posición casi olvidada.

La Xerox de Panamá, que representa las máquinas copadoras más fieles y nítidas en su trabajo en distintos modelos y tipos, se ha preocupado por animar al artista nacional creando como aliciente, no sólo premios bien merecidos y ganados, sino brindándole también la oportunidad de exponer su obra ganadora como un símbolo representativo del progreso y la cultura de Panamá.

Hace pocos días, la Xerox de Panamá llevó a cabo un nuevo concurso pictórico para el escogimiento de un cartel representativo en una promoción Xerox, siendo el ganador de dicho concurso un joven artista panameño, el Sr. Bolívar Rivera. Su cartel está diseñado de una forma modernista y sencilla de acuerdo con las nuevas teorías pictóricas.

Este cartel ha sido escogido como **promotor** para el Concurso Pictórico que se llevará a cabo en septiembre 1970, en nuestro medio

y que sabemos nuestros artistas nacionales están a la espera para poder demostrar una vez más su calidad como tales.

Felicitemos por este medio a la Xerox de Panamá y a sus representantes y los alentamos a seguir por el camino del progreso.

Como primicia podemos informar a todos los interesados, que el CONCURSO PICTORICO XEROX de este año, recibirá obras desde el 1º de septiembre hasta el 15 de septiembre de 1970.

Podrán participar en el concurso los pintores panameños (dentro y fuera del país), así como los norteamericanos residentes en la Zona del Canal de Panamá.

El tema, medida y técnica serán libres, dejando el libre trabajo de creatividad que ampara a todo artista, siempre y cuando éste se ajuste a las normas de la moral y el buen gusto.

La obra llevada a concurso no debe haber sido expuesta ni sometida a concursos anteriormente.

Ningún expositor podrá obtener más de un premio.

Los cuadros no deberán ser mayores de 4 pies de alto por 4 pies de ancho.

Al igual que el año pasado se entregará un PREMIO MAESTRO

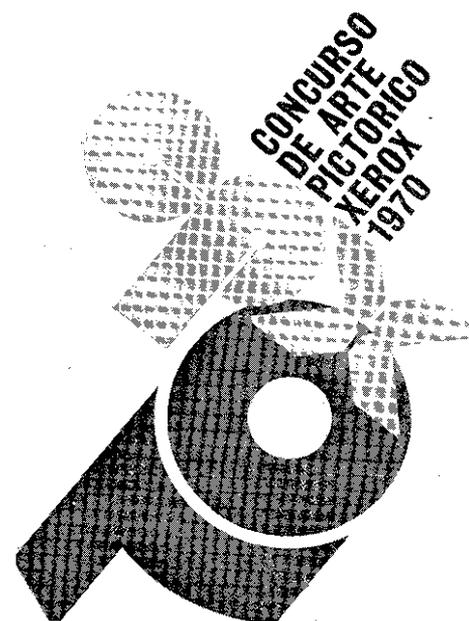


Foto del cartel ganador que se usará como promoción del Concurso pictórico Xerox 1970.

de mil balboas (B/.1.000.00). Medalla de oro de 18k. y pergamino.

Un segundo premio de quinientos balboas (B/.500.00), medalla de plata y pergamino.

Y un tercer premio de doscientos cincuenta balboas (B/.250.00), medalla de plata y pergamino.

Habrán tantas Menciones de Honor, como estime el Jurado Calificador.

Para cualquier información relacionada con este concurso de Arte Pictórico Xerox 1970, dirigirse a la Comisión Organizadora, apartado 4758, Panamá 5, R. de Panamá o en Ave. Justo Arosemena y Ave. Ecuador, Edificio Arcia, 1er. alto, teléfono: 25-6969.

FUNDADORES Y BENEFACTORES

Cada año la Universidad otorga títulos de Benefactor y Fundador a las empresas que de manera sobresaliente han respaldado económicamente el desarrollo. Este año fue concedido el título de Benefactor a doña Rosario Guardia de Arias; Club Rotario de Panamá; Cía. Nacional de Seguros; Destiladora Nacional Young. El título de Fundador fue para Cía. Istmeña de Seguros; Esso Standard Oil Co. D. Lombard y Robert W Pollock.

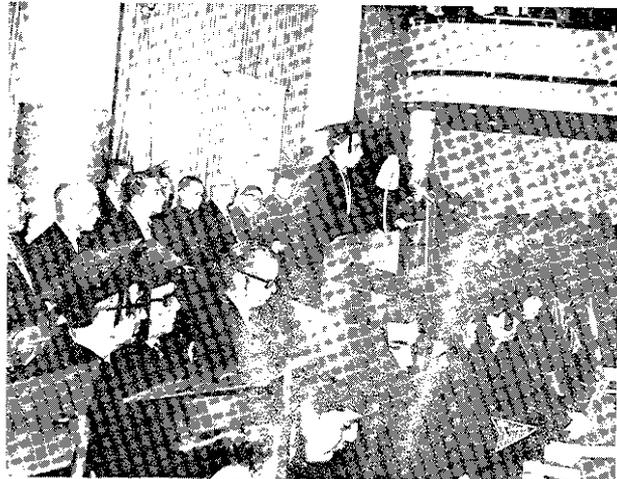
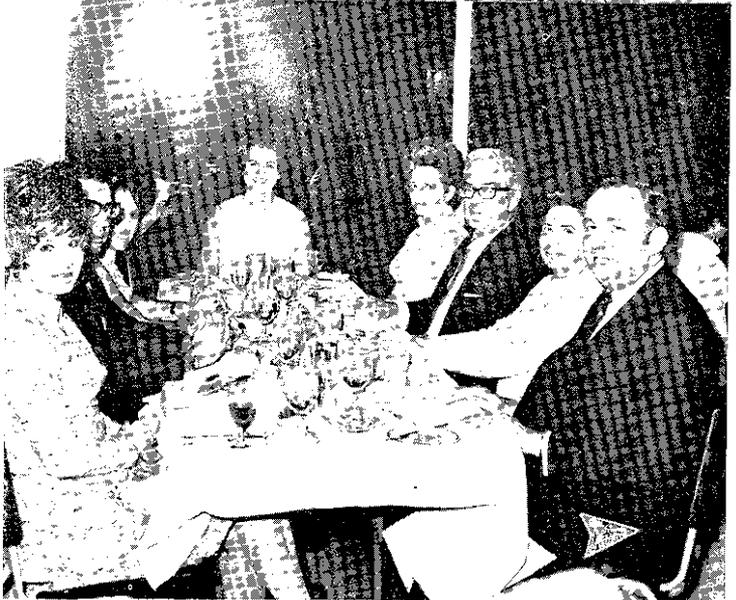
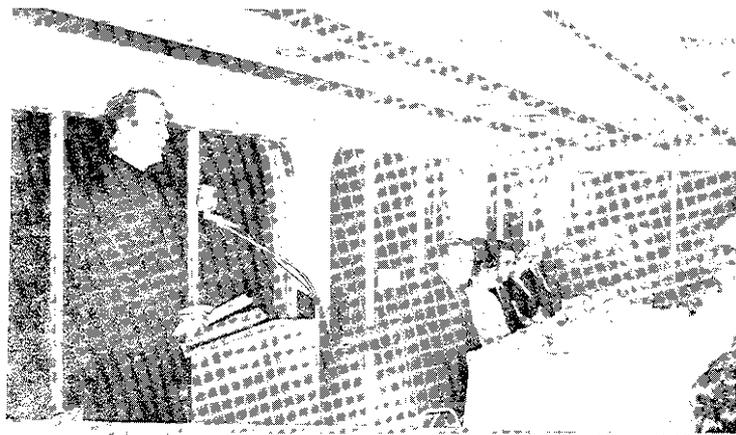
En las fotos delegadas de doña Rosario Guardia de Arias y de doña... quienes no pudieron asistir, reciben sus títulos de Benefactor y Fundador respectivamente del Sr. Rector y del Síndico Sr. Lorenzo Romagosa.

CENA ANUAL DE LOS AMIGOS DE LA USMA

Se celebra todos los años en el mes de mayo con el fin de aglutinar en torno a la Institución a todas las fuerzas vivas del país que de una manera o de otra colaboran al desarrollo de la enseñanza superior privada. En esta oportunidad, se celebró en los elegantes salones del Club Unión con una gran concurrencia. Orador de la noche fue el gran Canciller de la Universidad, Mon. Marcos G. McGrath. Especial mención merecen el Comité de Damas de la USMA que tan dinámicamente colaboraron por el éxito de tan prestigioso evento social.

PRIMERA GRADUACION

Se llevó a cabo el 27 de mayo coincidiendo con el V Aniversario de la Fundación de la Universidad Santa María la Antigua. Veintiocho estudiantes recibieron sus títulos de licenciados en ceremonia solemne llevada a cabo en el Salón Bella Vista del Hotel El Panamá. En las fotos pueden apreciarse a parte de las autoridades y profesores que componen la presidencia, al Premio Extraordinario de la Promoción Lcdo. Jovito Salceda durante su discurso y una parte de los nuevos profesionales cuando hacían el juramento académico.



PRUDENTIAL GRACE LINES

es la primera en experiencia, frecuencia de servicios y tiene el equipo más moderno.

Si le interesa embarcar en containers, nosotros los tenemos.

Agentes Generales

PANAMA AGENCIES COMPANY

Teléfono: 23-0024

"WEDGWOOD" (China)

"MINTON" (China)

"ROSENTHAL" (Porcelana)

"Un Objeto Hermoso Es Siempre Una Joya"

"BODA" (Cristal)

"ORREFORS" (Cristal)

"BACCARAT" (Cristal)

Ave. Tivoli

SHAW'S

Campo Alegre